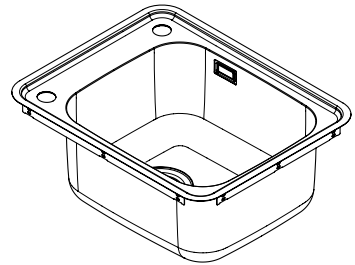


DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	2
EN	Instructions for use / Assembly instructions	3
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	3
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	4
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	4
DK	Bruksanvisning / Monteringsvejledning	5
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	5
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	6
CS	Návod k použití / Montážní návod	6
SK	Návod na použitie / Montážny návod	7
ZH	用户手册 / 组装说明	7
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	8
FI	Käyttöohje / Asennusohje	8
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	9
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	9
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	10
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	10
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	11
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	11
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	12
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	12
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	13
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	13
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	14
JP	取扱説明書 / 施工説明書	14
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	15
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	15
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	16
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	16



S412-F340

43334800

S412-F400

43335800

S412-F500

43336800

S4113-F340

43337800

S4113-F400

43338800

S4113-F540

43339800

S4111-F340

43340800

S4111-F400

43341800

S4111-F540

43342800



Sicherheitshinweise

- ⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.

Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.
- Optimale Funktion nur in Verbindung mit Hansgrohe Küchenarmaturen garantiert.

Symbolerklärung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!



Maße (siehe Seite 17)



Reinigung (siehe Seite 24)



Consignes de sécurité

- ⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.

Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.
- Une fonction optimale est seulement garantie en combinaison avec de Hansgrohe robinetterie de cuisines.

Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!



Dimensions (voir pages 17)



Nettoyage (voir pages 24)

Aufliegende Montage

(siehe Seite 20) 

Bündige Montage

(siehe Seite 22) 

Montage en appui

(voir pages 20) 

Montage affleurant

(voir pages 22) 



Safety Notes

- ⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.
- Optimal functioning is only guaranteed with the combination of Hansgrohe kitchen mixers.

Symbol description



Do not use silicone containing acetic acid!



Dimensions (see page 17)



Cleaning (see page 24)

Indicazioni sulla sicurezza

- ⚠ Durante il montaggio, per evitare ferite da schiacciamento e da taglio bisogna indossare guanti protettivi.

Istruzioni per il montaggio

- Prima del montaggio è necessario controllare che non ci siano stati danni durante il trasporto. Una volta eseguito il montaggio, non verranno riconosciuti eventuali danni di trasporto o delle superfici.
- Vanno rispettate le direttive di installazione nazionali vigenti nel rispettivo paese.
- Funzionalità ottimale solamente in combinazione con rubinetteria della cucina Hansgrohe.

Descrizione simbolo



Non utilizzare silicone contenente acido acetico!



Ingombri (vedi pagg. 17)



Pulitura (vedi pagg. 24)

Surface-mounted installation
(see page 20) 

Flush installation
(see page 22) 

Montaggio appoggiato
(vedi pagg. 20) 

Montaggio a filo
(vedi pagg. 22) 



Indicaciones de seguridad

- ⚠ Durante el montaje deben utilizarse guantes para evitar heridas por aplastamiento o corte.

Indicaciones para el montaje

- Antes del montaje se debe examinar el producto contra daños de transporte. Después de la instalación no se reconoce ningún daño de transporte o de superficie.
- Es obligatorio el cumplimiento de las directrices de instalación vigentes en el país respectivo.
- Sólo se garantiza una función óptima en combinación con las griferías de cocina Hansgrohe.

Descripción de símbolos



No utilizar silicona que contiene ácido acético!



Dimensiones (ver página 17)



Limpiar (ver página 24)



Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.
- Optimal functioneren gegarandeerd bij combinatie met Hansgrohe kranen voor de keuken.

Symboolbeschrijving



Gebruik geen zuurhoudende silicone!



Maten (zie blz. 17)



Reinigen (zie blz. 24)

Montaje superpuesto

(ver página 20) 

Montaje a ras

(ver página 22) 

Opbouw montage

(zie blz. 20) 

Vlakke montage

(zie blz. 22) 



Sikkerhedsanvisninger

- ⚠ Ved monteringen skal der bruges handsker for at undgå kvæstelser og snitsår.

Monteringsanvisninger

- Før monteringen skal produktet kontrolleres for transportskader. Efter monteringen godkendes transportskader eller skader på overfladen ikke længere.
- Installationsbestemmelserne, der gælder i det enkelte land, skal overholdes.
- Optimal funktion garanteres for anvendelse i forbindelse med Hansgrohe køkkenarmaturer.

Symbolbeskrivelse



Der må ikke benyttes eddikesyreholdig silikone!



Målene (se s. 17)



Rengøring (se s. 24)



Avisos de segurança

- ⚠ Durante a montagem devem ser utilizadas luvas de protecção, de modo a evitar ferimentos resultantes de entalamentos e de cortes.

Avisos de montagem

- Antes da montagem deve-se controlar o produto relativamente a danos de transporte. Após a montagem não são aceites quaisquer danos de transporte ou de superfície.
- A prescrições de instalação válidas nos respetivos países devem ser respeitadas.
- O bom funcionamento é apenas garantido em combinação com a misturadoras de cozinha da Hansgrohe.

Descrição do símbolo



Não utilizar silicone que contenha ácido acético!



Medidas (ver página 17)



Limpeza (ver página 24)

Udvendigt liggende montering

(se s. 20) 

Plan montering

(se s. 22) 

Montagem de cima

(ver página 20) 

Montagem alinhada

(ver página 22) 



Wskazówki bezpieczeństwa

- ⚠ Aby uniknąć zranień na skutek zgniecenia lub przecięcia, podczas montażu należy nosić rękawice ochronne.

Wskazówki montażowe

- Przed montażem należy skontrolować produkt pod kątem szkód transportowych. Po montażu nie widać żadnych szkód transportowych ani szkód na powierzchni.
- Należy przestrzegać wytycznych instalacyjnych obowiązujących w danym kraju.
- Poprawność funkcjonowania gwarantowana tylko przy użyciu armatura kuchenna firmy Hansgrohe.

Opis symbolu



Nie stosować silikonów zawierających kwas octowy!



Wymiary (patrz strona 17)



Czyszczenie (patrz strona 24)



Bezpečnostní pokyny

- ⚠ Pro zabránění řezným zraněním a pohmožděninám je nutné při montáži nosit rukavice.

Pokyny k montáži

- Před montáží je třeba produkt zkontrolovat, zda nebyl při transportu poškozen. Po zabudování nebudou uznány žádné škody způsobené transportem nebo poškození povrchu.
- Je třeba dodržovat montážní pravidla platné v dané zemi.
- Optimální funkce je zaručena pouze s kuchyňské armatury Hansgrohe.

Popis symbolů



Nepoužívat silikon s obsahem kyseliny octové!



Rozměry (viz strana 17)



Čištění (viz strana 24)

Montáž na blacie

(patrz strona 20) 

Montaż w jednej linii z blatem

(patrz strona 22) 

Vestavná montáž na desku

(viz strana 20) 

Zarovnaná montáž

(viz strana 22) 

**Bezpečnostné pokyny**

⚠ Pri montáži musíte nosiť rukavice, aby ste predišli pomliaždeninám a rezným poraneniam.

Pokyny pre montáž

- Pred montážou musíte produkt skontrolovať, či nebol počas transportu poškodený. Po zabudovaní nebudú uznané žiadne škody spôsobené transportom alebo poškodenia povrchu.
- Je potrebné dodržiavať smernice o inštalácii, ktoré sú práve teraz platné v krajinách.
- Optimálna funkcia je zaručená iba s kuchynské armatúry Hansgrohe.

Popis symbolov

Nepoužívať silikón s obsahom kyseliny octovej!



Rozmery (viď strana 17)



Čistenie (viď strana 24)

安全技巧

⚠ 装配时为避免挤压和切割受伤，必须戴上手套。

安装提示

- 安装前必须检查产品是否受到运输损害。安装后将不认可运输损害或表面损伤。
- 请遵守当地国家现行的安装规定。
- 只有与汉斯格雅厨房龙头器组合时，方担保最佳的性能。

符号说明

请勿使用含有乙酸的硅胶！



大小 (参见第页 17)



清洗 (参见第页 24)

Montáž nasadením zvrchu

(viď strana 20) 

Montáž do jednej roviny

(viď strana 22) 

表面贴装

(参见第页 20) 

嵌入式安装

(参见第页 22) 



Указания по технике безопасности

- ⚠ Во время монтажа следует надеть перчатки во избежание прищемления и порезов.

Указания по монтажу

- Перед монтажом следует проверить изделие на предмет повреждений при перевозке. После монтажа претензии о возмещении ущерба за повреждения при перевозке или повреждения поверхностей не принимаются.
- Необходимо соблюдать требования по монтажу, действующие в соответствующих странах.
- Оптимальное функционирование гарантируется только при использовании в комбинации с кухонные смесители Hansgrohe.

Описание символов



Не применяйте силикон, содержащий уксусную кислоту.



Размеры (см. стр. 17)



Очистка (см. стр. 24)



Turvallisuusohjeet

- ⚠ Asennuksessa on käytettävä käsiineitä puristumien ja viiltojen aiheuttamien tapaturmien estämiseksi.

Asennusohjeet

- Ennen asennusta on tarkastettava tuotteen mahdolliset kuljetusvahingot. Asennuksen jälkeen kuljetus- ja pintavaurioita ei hyväksytä.
- Jokaisessa maassa on noudatettava siellä päteviä asennusohjeita.
- Optimaalinen toiminta on taattu vain Hansgrohe keittiöiden hanat yhteydessä.

Merkin kuvaus



Älä käytä etikahappopitoista silikonial



Mitat (katso sivu 17)



Puhdistus (katso sivu 24)

Монтаж на поверхности

(см. стр. 20) 

Asennus pinnan päälle

(katso sivu 20) 

Монтаж на одном уровне

(см. стр. 22) 

Asennus pinnan tasoon

(katso sivu 22) 

**Säkerhetsanvisningar**

- ⚠ Handskar ska bäras under monteringsarbetet så att man kan undvika kläm- och skärskador.

Monteringsanvisningar

- Det måste undersökas om produkten har transportskador innan den monteras. Efter monteringen accepteras inga transport- eller ytskiktsskador.
- De installationsriktlinjer som gäller i länderna ska följas.
- Optimal funktion garanteras bar tillsammans med Hansgrohe köksarmaturer.

Symbolförklaring

Använd inte silikon som innehåller ättiksyra!



Måtten (se sidan 17)



Rengöring (se sidan 24)

**Saugumo technikos nurodymai**

- ⚠ Apsaugai nuo užspaudimo ir įsipijavimo montavimo metu mūvėkite pirštines.

Montavimo instrukcija

- Prieš montuojant būtina patikrinti, ar gaminys nebuvo pažeistas transportavimo metu. Sumontavus pretenzijos dėl transportavimo ir paviršiaus pažeidimų nepriimamos.
- Laikykites atitinkamoje šalyje galiojančių direktyvų dėl įrengimo.
- Optimali funkcija garantuojama tik su "Hansgrohe" maišytuvų.

Simbolio aprašymas

Nenaudokite silikono, kurio sudėtyje yra acto rūgšties!



Išmatavimai (žr. psl. 17)



Valymas (žr. psl. 24)

Påliggande montering

(se sidan 20) 

Montering i linje

(se sidan 22) 

Montavimas ant viršaus

(žr. psl. 20) 

Montavimas suleidžiant

(žr. psl. 22) 



Sigurnosne upute

- ⚠ Prilikom montaže se radi sprječavanja prignječenja i posjekotina moraju nositi rukavice.

Upute za montažu

- Prije montaže mora se provjeriti je li proizvod oštećen prilikom transporta. Nakon ugradnje se ne priznaju nikakve reklamacije koje se odnose na površinska i transportna oštećenja.
- Obvezno se moraju uvažiti propisi o instalacijama koji vrijede u dotičnoj zemlji.
- Optimalna funkcija zajamčena je samo u kombinaciji sa Hansgrohe kuhinjske baterije.

Opis simbola



Nemojte koristiti silikon koji sadrži octenu kiselinu!



Mjere (pogledaj stranicu 17)



Čišćenje (pogledaj stranicu 24)



Instrucțiuni de siguranță

- ⚠ La montare utilizați mănuși pentru evitarea contuziunilor și tăierii mâinilor.

Instrucțiuni de montare

- Înainte de instalare verificați, dacă produsul prezintă deteriorări de transport. După instalare garanția nu acoperă deteriorările de transport și cele de suprafață.
- Respectați reglementările referitoare la instalare valabile în țara respectivă.
- Funcționarea optimă este garantată numai conectat la bateriile de bucătărie marca Hansgrohe.

Descrierea simbolurilor



Nu utilizați silicon cu conținut de acid acetic!



Dimensiuni (vezi pag. 17)



Curățare (vezi pag. 24)

Nadpultna montaža

(pogledaj stranicu 20) 

Montaža u ravnini

(pogledaj stranicu 22) 

Montare deasupra blatului

(vezi pag. 20) 

Montare la nivel cu blatul

(vezi pag. 22) 



Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ Για να αποφύγετε τραυματισμούς κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να φοράτε γάντια.

Οδηγίες συναρμολόγησης

- Πριν τη συναρμολόγηση πρέπει να εξεταστεί το προϊόν για ζημιές μεταφοράς. Μετά την εγκατάσταση δεν αναγνωρίζονται ζημιές από τη μεταφορά ή επιφανειακές ζημιές.
- Θα πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες εγκατάστασης που ισχύουν σε κάθε κράτος.
- Η βέλτιστη λειτουργία διασφαλίζεται μόνο σε συνδυασμο μπαταρίες κουζίνας Hansgrohe.

Περιγραφή συμβόλων



Μην χρησιμοποιείτε σιλικόνη που περιέχει οξικό οξύ!



Διαστάσεις (βλ. Σελίδα 17)



Καθαρισμός (βλ. Σελίδα 24)

Varnostna opozorila

⚠ Pri montaži je treba nositi rokavice, da se preprečijo poškodbe zaradi zmečkanja ali urezov.

Navodila za montažo

- Pred montažo je treba izdelek preveriti glede morebitnih transportnih poškodb. Po vgradnji transportne ali površinske poškodbe ne bodo več priznane.
- Upoštevati je treba pravilnike o inštalacijah, ki veljajo v posamezni državi.
- Optimalno delovanje je zagotovljeno le v povezavi s kuhinjske armature Hansgrohe.

Opis simbola



Ne smete uporabiti silikona, ki vsebuje ocatno kislino!



Mere (glejte stran 17)



Čiščenje (glejte stran 24)

**Τοποθέτηση επάνω στον
πάγκο εργασίας**
(βλ. Σελίδα 20) 

**Τοποθέτηση πρόσωπο με
τον πάγκο εργασίας**
(βλ. Σελίδα 22) 

Naležna montaža
(glejte stran 20) 

Poravnana montaža
(glejte stran 22) 



Ohutusjuhised

- ⚠ Kandke paigaldamisel muljumis- ja löikevigastuste vältimiseks kindaid.

Paigaldamisjuhised

- Enne paigaldamist tuleb toodet kontrollida transportikahjustuste osas. Pärast paigaldamist ei tunnustata enam transpordi- või pinnakahjustuste kaebuseid.
- Vastavas riigis kehtivaid paigalduseeskirju tuleb järgida.
- Optimaalne funktsioneerimine on garanteeritud ainult koos kõõgiarmatuurid Hansgrohe.

Sümbolite kirjeldus



Ärge kasutage äädikhapet sisaldavat silikooni!



Mõõtude (vt lk 17)



Puhastamine (vt lk 24)



Drošības norādes

- ⚠ Montāžas laikā, lai izvairītos no saspiedumiem un iegriezumiem, nepieciešams nēsāt cimdus.

Norādījumi montāžai

- Pirms montāžas nepieciešams pārbaudīt, vai produktam transportēšanas laikā nav radušies bojājumi. Pēc iebūvēšanas bojājumi, kas radušies transportēšanas laikā, vai virsmas bojājumi netiek atzīti.
- Jāievēro attiecīgās valstīs spēkā esošās montāžas prasības.
- Optimāla funkcija tiek garantēta tikai tad, ja tiek izmantoti Hansgrohe virtuves maisītāji.

Sīmbolu nozīme



Neizmantot silikonu, kas satur etiķskābi!



Izmērus (skat. lpp. 17)



Tīrīšana (skat. lpp. 24)

Pealepaigaldus

(vt lk 20) 

Kohakuti paigaldus

(vt lk 22) 

Montāža uz virsmas

(skat. lpp. 20) 

Montāža vienā līmeī

(skat. lpp. 22) 

**Sigurnosne napomene**

- ⚠ Prilikom montaže se radi sprečavanja prignječenja i posekotina moraju nositi rukavice.

Instrukcije za montažu

- Pre montaže se mora proveriti da li je proizvod oštećen pri transportu. Nakon ugradnje se ne priznaju nikakve reklamacije koje se odnose na površinska i transportna oštećenja.
- Treba se pridržavati propisa koji u određenim zemljama važe za instalacije.
- Optimalna funkcija garantovana je samo u kombinaciji s Hansgrohe kuhinjske baterije.

Opis simbola

Nemojte koristiti silikon koji sadrži sirćetnu kiselinu!



Mere (vidi stranu 17)



Čišćenje (vidi stranu 24)

**Sikkerhetshenvisninger**

- ⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- Optimal funksjon garanteres kun i forbindelse med Hansgrohe kjøkkenarmaturer.

Symbolbeskrivelse

Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



Mål (se side 17)



Rengjøring (se side 24)

Nadpultna montaža

(vidi stranu 20) 

Nadovezujuća montaža

(vidi stranu 22) 

utenpåliggende montering

(se side 20) 

flush montering

(se side 22) 



Указания за безопасност

△ При монтажа трябва да се носят ръкавици, за да се избегнат наранявания поради притискане или порязване.

Указания за монтаж

- Преди монтажа продуктът трябва да се провери за транспортни щети. След монтажа не се признават транспортни или повърхностни щети.
- Трябва да бъдат спазвани валидните в съответните страни предписания за инсталиране.
- Оптималното функциониране се гарантира само във връзка с кухненски арматури Hansgrohe.

Описание на символите



Не използвайте силикон, съдържащ оцетна киселина!



Размери (вижте стр. 17)



Почистване (вижте стр. 24)



安全上の注意

△ 施工の際は手を挟んだり怪我をしないように、手袋をはめてください。

施工上の注意

- 製品の施工前に輸送でのダメージがないか確認してください。施工後のキズ等のお申し出はお断りさせて頂いています。
- 施工行方地域に適用される関連法規をお守りください。
- 最適なご利用は、ハンスグロエのキッチン水栓との組み合わせで保証されます。

アイコンの説明



酢酸系シリコンをご使用にならないでください!



寸法 (次のページを参照 17)



お手入れ方法 (次のページを参照 24)

лежащ монтаж

(вижте стр. 20) 

плътен монтаж

(вижте стр. 22) 

オーバーカウンター施工

(次のページを参照 20) 

埋込施工

(次のページを参照 22) 



⚠ Udhëzime sigurie

⚠ Për të evituar lëndimet e pickimeve ose të prerjeve gjatë procesit të montimit duhet që të vishni doreza.

Udhëzime për montimin

- Përpara montimit duhet që produkti të kontrollohet për dëmtime nga transporti. Pas instalimit nuk do të njihet asnjë dëmtim nga transporti ose dëmtim i sipërfaqes.
- Duhet të respektohen linjat udhëzuese të instalimit, të vlefshme për vendet respektive.
- Funksionimi optimal garantohe vetëm në kombinim me pajisjet të kuzhinës të Hansgrohe.

Përshkrimi i simbolit



Mos përdorni silikon që në përbërje ka acid acetik.



Përmasat (shih faqen 17)



Pastrimi (shih faqen 24)

⚠ تنبيهات الأمان

⚠ يجب ارتداء قفازات اليد أثناء التركيب لتجنب حدوث أضرار الإنحشار أو الجروح.

تعليمات التركيب

- قبل القيام بعملية التركيب، يجب فحص المنتج للتأكد من خلوّه من أية تلفيات ناتجة عن النقل. بعد القيام بعملية التركيب، لن يتم الاعتراف بوجود أية تلفيات سطحية أو تلفيات ناتجة عن عملية النقل.
- يجب مراعاة القواعد الخاصة بالتركيب وأعمال السباكة وفقاً للوائح الخاصة بكل بلد.
- الاستخدام مضمون فقط مع مجموعة تجهيزات المطابخ التدفق العالي من هانز جروه.

وصف الرمز

هام! لا تستخدم السليكون الذي يحتوي على أحماض!



أبعاد (راجع صفحة 17)



التنظيف (راجع صفحة 24)



Monti i vendosur

(shih faqen 20) 

Montim i bashkuar

(shih faqen 22) 

التركيب الفوقي

 (راجع صفحة 20)

التركيب المستوي

 (راجع صفحة 22)



Güvenlik uyarıları

- ⚠ Montaj esnasında ezilme ve kesilme gibi yaralanmaları önlemek için eldiven kullanılmalıdır.

Montaj açıklamaları

- Montaj işleminden önce ürün nakliye hasarları yönünden kontrol edilmelidir. Montaj işleminden sonra nakliye veya yüzey hasarları için sorumluluk üstlenilmemektedir.
- Ülkelerde geçerli kurulum yönetmeliklerine riayet edilmelidir.
- Optimum fonksiyon sadece Hansgrohe mutfak bataryaları ile bağlantılı olarak garanti edilir.

Simge açıklaması



Asetik asit içeren silikon kullanmayın!



Ölçüleri (bakınız sayfa 17)



Temizleme (bakınız sayfa 24)



Biztonsági utasítások

- ⚠ A szerelésnél a zúzódások és vágási sérülések elkerülése érdekében kesztyűt kell viselni.

Szerelési utasítások

- A szerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a terméknek nincs-e szállítási sérülése. Beépítés után a szállítási- vagy felületi sérüléseket nem ismerik el.
- Az egyes országokban érvényes installációs irányelveket be kell tartani.
- A megfelelő működést csak Hansgrohe High Flow termosztátoknak.

Szimbólumok leírása



Ne használjon ecetsavtartalmú szilikon!



Méretet (lásd a oldalon 17)



Tisztítás (lásd a oldalon 24)

Tezgah üzerinde montaj

(bakınız sayfa 20) 

Tezgaha sıfır montaj

(bakınız sayfa 22) 

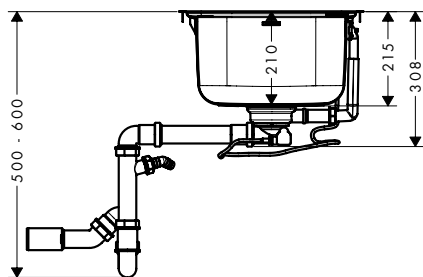
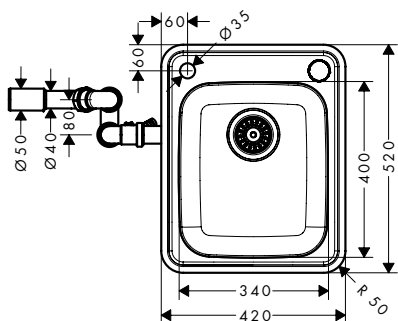
Felfekvő szerelés

(lásd a oldalon 20) 

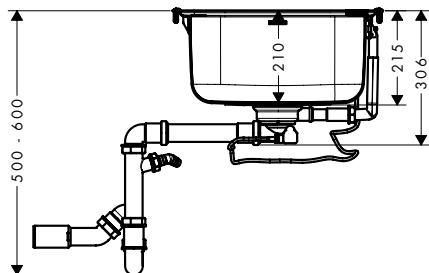
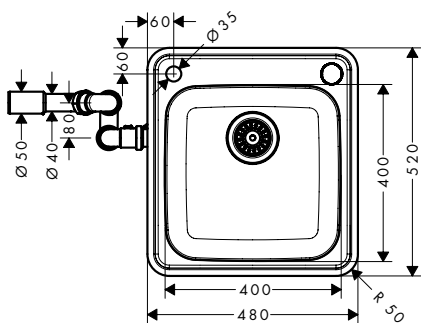
Egy síkban szerelés

(lásd a oldalon 22) 

S412-F340 43334800



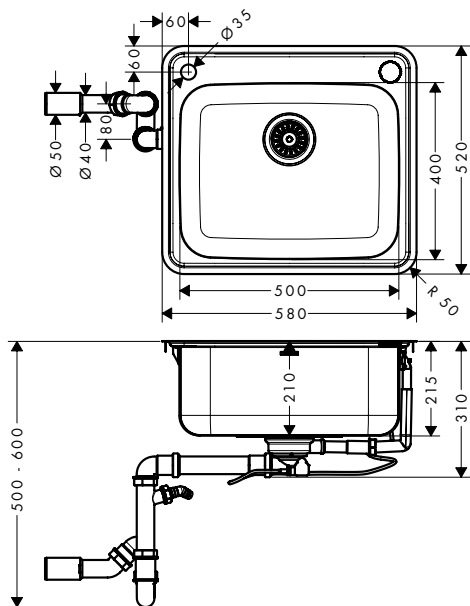
S412-F400 43335800





S412-F500

43336800

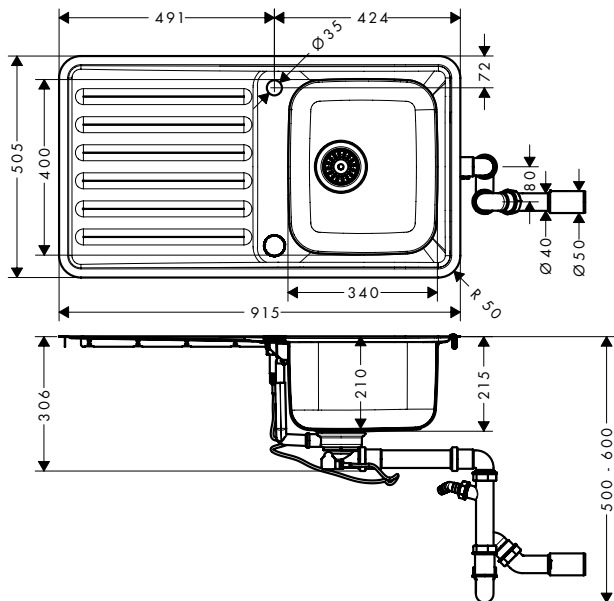


S4113-F340

43337800

S4111-F340

43340800

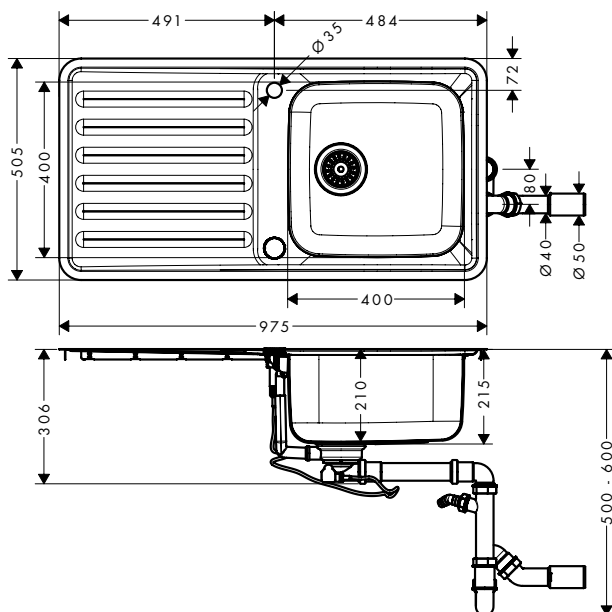


S4113-F400

43338800

S4111-F400

43341800

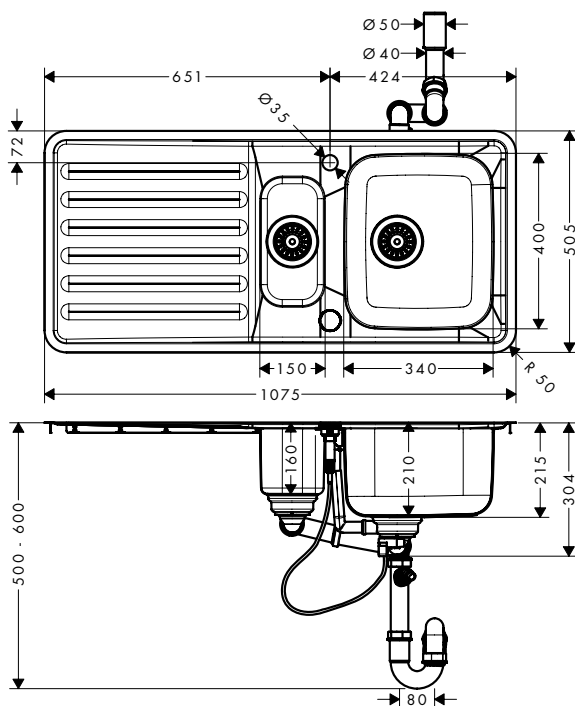


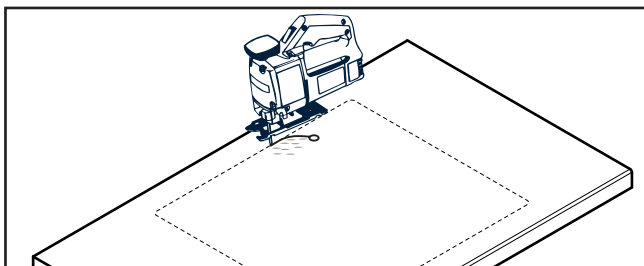
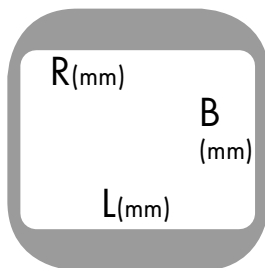
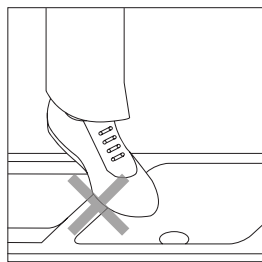
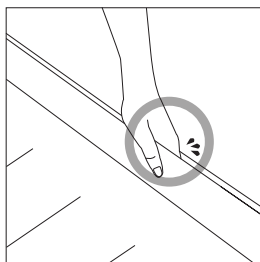
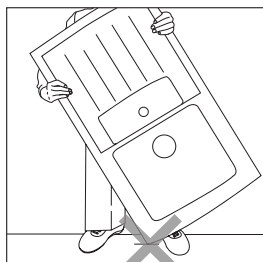
S4113-F540

43339800

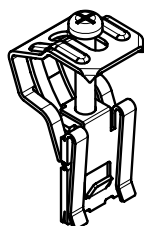
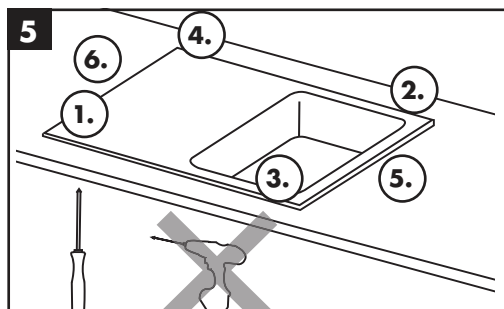
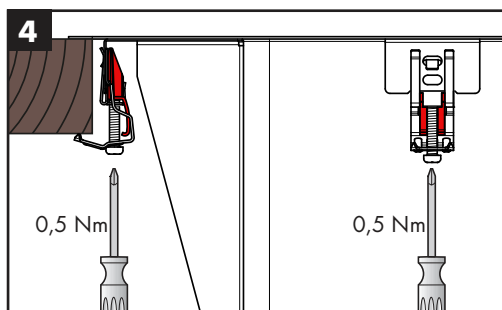
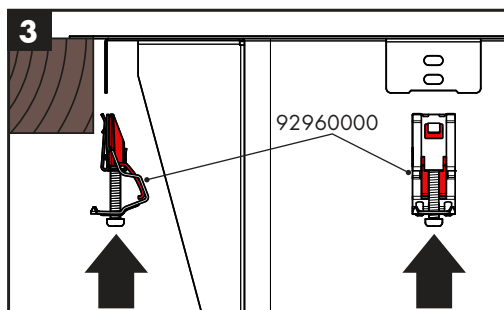
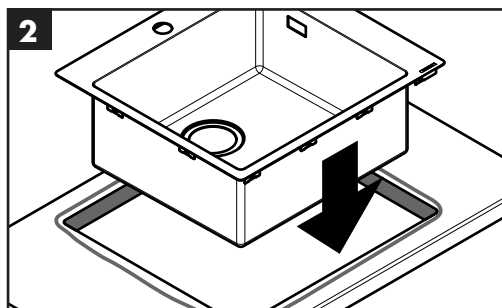
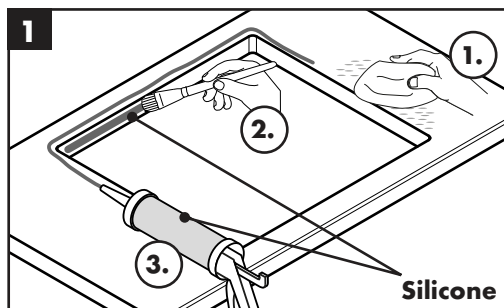
S4111-F540

43342800



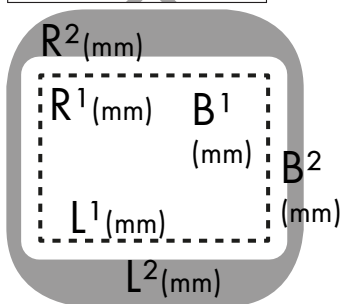
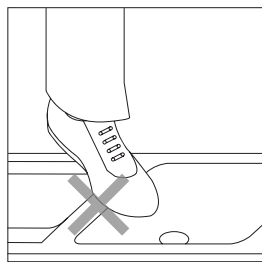
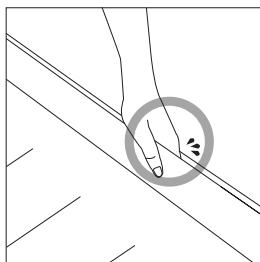
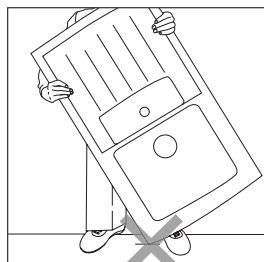


		L	B	R
S412-F340 43334800		410	510	45
S412-F400 43335800		470	510	45
S412-F500 43336800		570	510	45
S4113-F340 43337800 S4111-F340 43340800		895	485	40
S4113-F400 43338800 S4111-F400 43341800		955	485	40
S4113-F540 43339800 S4111-F540 43342800		1055	485	40

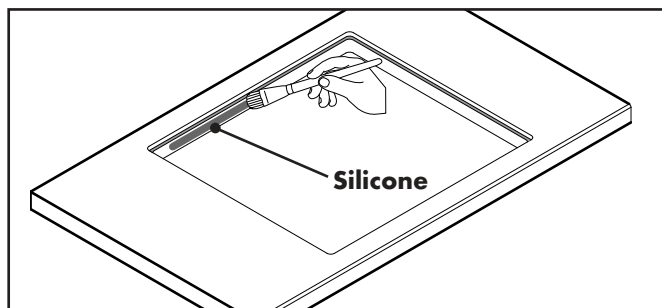


92960000

28 - 40 mm



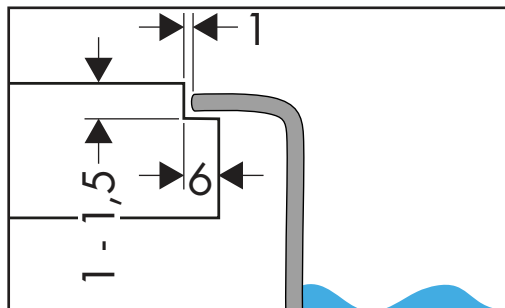
		L^1	L^2	B^1	B^2	R^1	R^2
S412-F340 43334800		410	422	510	522	45	51
S412-F400 43335800		470	482	510	522	45	51
S412-F500 43336800		570	582	510	522	45	51
S4113-F340 43337800 S4111-F340 43340800		895	917	485	507	40	51
S4113-F400 43338800 S4111-F400 43341800		955	977	485	507	40	51
S4113-F540 43339800 S4111-F540 43342800		1055	1077	485	507	40	51



S412-F340 43334800

S412-F400 43335800

S412-F500 43336800



S4113-F340 43337800

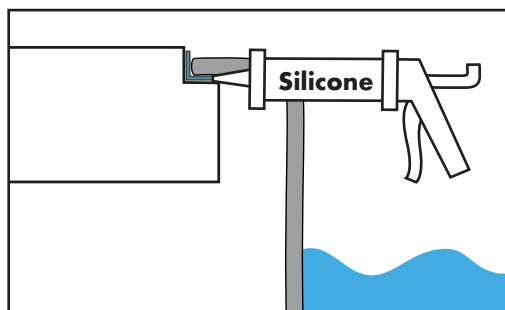
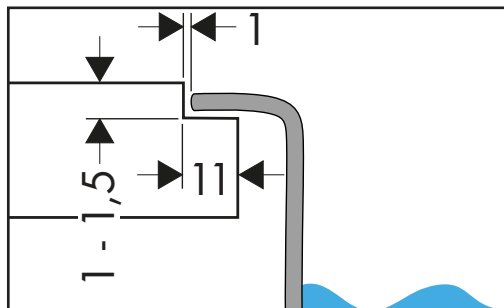
S4111-F340 43340800

S4113-F400 43338800

S4111-F400 43341800

S4113-F540 43339800

S4111-F540 43342800

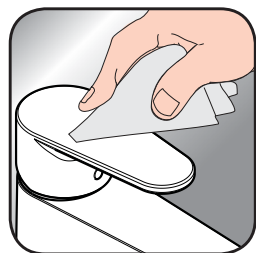




- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
- FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
- EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact
- IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
- ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
- NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
- DK** Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt
- PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
- PL** Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
- CS** Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
- SK** Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
- ZH** 清洁指南 / 担保 / 接触
- RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
- FI** Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
- SV** Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
- LT** Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
- HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
- TR** Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.
- RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
- EL** Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
- SL** Priporočilo za čišćenje / Garancija / Kontakt
- ET** Puhastussuovitused / Garantii / Kontakt
- LV** Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
- SR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
- NO** Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
- BG** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
- SQ** Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt
- KO** 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉
- AR** توصيات التنظيف / الضمان / اتصال
- HU** Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
- JP** お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先



www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation



www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation



www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation



www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation